



Katedra ruského a francouzského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Vešslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce: diplomová

Posudek: vedoucího

Práci hodnotil(a): Doc. Liudmila Valova, Csc.

Práci předložil(a): Anastasia Müller

Název práce: Literární Petrohrad

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Целью рецензируемой дипломной работы является «сравнительно-сопоставительный анализ образа Петербурга, созданного писателями 19 столетия, а также методическое обоснование использования разработанного материала на уроках РКИ» (с.2). С поставленной целью Anastasia Müller, безусловно, успешно справилась.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Во введении (с. 2) автор обосновывает актуальность выбранной темы: «Санкт-Петербург, будучи культурной столицей, является одной из известных реалией России, с которой знакомятся студенты на занятиях по РКИ». Действительно, практически в каждом учебнике или учебном пособии упоминаются те или иные достопримечательности северной столицы России. Однако Anastasia Müller сосредоточилась на *Литературном* Петербурге, что потребовало работы как с литературоведческими источниками, так и с собственно художественными текстами (для анализа были выбраны произведения А.С. Пушкина, Ф.М. Достоевского и Н.В. Гоголя).

Наиболее интересной и творческой, на наш взгляд, является вторая глава дипломной работы, представляющая собой разработку экскурсии по памятным местам, связанным с именами Пушкина, Достоевского, Гоголя. Был создан текст экскурсии (рассказ экскурсовода), в котором используется система знаков, отсылающих к той или иной реалии. К тексту прилагается карта с обозначенными реалиями, а также дается краткая характеристика достопримечательностей, с которыми знакомятся участники экскурсии. Причем данная характеристика сопровождается цитатами их художественных произведений, где эти достопримечательности упоминаются. По мнению автора дипломной работы, данную экскурсию можно осуществить как реально, так и виртуально – с опорой на текст, прилагаемую карту, иллюстрации и описание достопримечательностей.

Данная экскурсия также легла в основу методической разработки цикла уроков по РКИ, данной в третьей главе дипломной работы.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Структура работы (введение, три основные главы, заключение, список литературы, приложения) представляется оправданным. В работе есть ссылки на цитируемую и анализируемую литературу. В приложении приводится ряд качественных фотоиллюстраций.

В работе имеются некоторые недочеты, скорее технического характера. Так, например, непонятно выделение раздела 3.2. Рабочий лист в третьей главе, при отсутствии раздела 3.1. На с.31 в тексте экскурсии используется значок зеленого цвета, хотя в пояснении к системе знаков (с.30) Anastasia Müller пишет о использовании знаков фиолетового и розового цвета (А.С. Пушкин), синего (Н.В. Гоголь) и оранжевого (Ф.М. Достоевский). Имеются некоторые пунктуационные и речевые ошибки (стр. 10,13,22 и др.).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Работа представляет собой самостоятельное исследование. Чувствуется авторская заинтересованность рассматриваемой темой. Для автора дипломной работы Санкт-Петербург является родным городом, поэтому с описываемыми достопримечательностями города Anastasia Müller знакома не понаслышке. Разработанная экскурсия опирается на реальное знание города, умение в нем ориентироваться, что позволило разработать «удобный» пешеходный маршрут, позволяющий осмотреть максимум мест в центре города. Несомненным достоинством работы являются авторские иллюстрации, включенные в первую главу.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

- 1) Как Вы понимаете фразу Ф.М. Достоевского «Все мы вышли из гоголевской «Шинели»?»
- 2) На с. 21 работы говорится: «Роман «Евгений Онегина» похож на энциклопедию жизни в Петербурге». В.Г. Белинский же писал о романе Пушкина как о «энциклопедии русской жизни». Как Вы понимаете характеристику романа, данную критиком?
- 3) Чей Петербург (Гоголя, Пушкина или Достоевского) лично Вам близок? Можно ли образы города, созданные классиками, отнести к современному Санкт-Петербургу?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum:

Podpis: